

Účastník původního trestního řízení

Giorgio Fidenato

Předběžné otázky

- 1) Je souhlas stanovený v čl. 1 odst. 2 legislativního nařízení č. 212 ze dne 24. dubna 2001 s významem, jenž mu přiznává vnitrostátní judikatura, v souladu s pravidly směrnice 2001/81/ES ⁽¹⁾ nebo je s nimi v rozporu?
- 2) Zejména tehdy, podřizuje-li členský stát pěstování geneticky modifikovaných organismů souhlasu specificky zaměřenému na ochranu zásady koexistence, je takovýto zvláštní souhlas nezbytný i pro geneticky modifikované organismy, které jsou již zapsány do společného katalogu?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS (Úř. věst. L 106, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná
Najvyšším súdem Slovenskej republiky (Slovensko) dne
28. listopadu 2012 — Michal Zeman v. Krajské
riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline**

(Věc C-543/12)

(2013/C 63/14)

Jednací jazyk: slovenština

Předkládající soud

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Účastníci původního řízení

Žalobce: Michal Zeman

Žalovaný: Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline

Předběžné otázky

- 1) Je třeba čl. 1 odst. 4 směrnice [Rady 91/477/EHS, dále jen „směrnice“] ve spojení s článkem 3 směrnice a s čl. 45 odst. 1 a čl. 52 odst. 1 Listiny vykládat tak, že
 - a) brání členskému státu přijmout takovou právní úpravu, která by neumožňovala vydání evropského zbrojního pasu podle čl. 1 odst. 4 směrnice držiteli zbrojního průkazu (příslušného oprávnění držet zbraň), který byl vydán pro jiné než lovecké nebo sportovní účely a který mu jinak umožňuje držení (jakož i nošení) střelné zbraně, pro kterou vydání tohoto evropského zbrojního pasu žádá,

a to i přesto, že:

- b) právní úprava tohoto členského (domovského) státu umožňuje tomuto držiteli i bez evropského zbrojního průkazu vyvézt takovou střelnou zbraň ze svého území na území jiného členského státu jen na základě splnění oznamovacích povinností, přičemž postavení tohoto držitele by se ve vztahu k tomuto domovskému členskému státu ani při vydání evropského zbrojního průkazu nijak nezměnilo (tedy tento držitel by musel splnit pouze tytéž oznamovací povinnosti)?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku, jestliže právní úprava členského státu neumožňuje takovému držiteli vydat evropský zbrojní pas, má čl. 1 odst. 4 směrnice přímý účinek v tom smyslu, že členský stát je na základě tohoto ustanovení povinen vydat tomuto držiteli evropský zbrojní pas?
- 3) V případě záporné odpovědi na první otázku nebo v případě záporné odpovědi na druhou otázku, je příslušný orgán povinen vyložit právní úpravu členského státu, která:
 - a) výslovně nezakazuje uvedenému držiteli získat evropský zbrojní pas, ovšem
 - b) upravuje řízení o vydání evropského zbrojního pasu jen držiteli zbrojního průkazu (příslušného oprávnění držet zbraň), který byl vydán pro lovecké nebo sportovní účely,

v co největší možné míře tak, že příslušný orgán je povinen vydat evropský zbrojní pas i držiteli zbrojního průkazu, který nebyl vydán pro lovecké nebo sportovní účely, lze li tak učinit na základě nepřímého účinku směrnice?

**Kasační opravný prostředek podaný dne 5. prosince 2012
společností Wam Industriale SpA proti rozsudku Tribunálu
(pátého senátu) vydanému dne 27. září 2012 ve věci
T-303/10, Wam Industriale v. Komise**

(Věc C-560/12 P)

(2013/C 63/15)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Wam Industriale SpA (zástupci: E. Giuliani a R. Bertoni, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek vydaný Tribunálem dne 27. září 2012, oznámený dne 1. října 2012, ve věci T-303/10, jehož předmětem je návrh na zrušení rozhodnutí Evropské komise 2011/134/EU ze dne 24. března 2010 C 4/03 (ex NN 102/02) o státní podpoře, kterou Itálie poskytla společnosti WAM SpA (Úř. věst. L 57, s. 29).
- zrušit odůvodnění uvedené ve výše uvedeném rozhodnutí Evropské komise 2011/134/EU tak, že se konstatuje a prohlásí, že podpory stanovené smlouvou z roku 1995 a smlouvou z roku 2000 jsou slučitelné se společným trhem.
- uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Porušení čl. 107 odst. 1 a článku 266 SFEU, zjevně nesprávné posouzení a nedostatek odůvodnění v rozporu s článkem 296 SFEU, jelikož Evropská komise nedosáhla souladu s rozsudky Tribunálu a Soudního dvora, kterými se zrušilo rozhodnutí Evropské komise ze dne 19. května 2004, a to z důvodu, že přijala nové rozhodnutí týkající se stejných státních podpor, přestože zrušení předchozího rozhodnutí se netýkalo formálních či procesních pochybení.

Porušení čl. 107 odst. 1 a čl. 108 odst. 1 SFEU, jakož i čl. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 659/1999⁽¹⁾ a článku 296 SFEU, jelikož měl Tribunál za to, že údajné státní podpory spadají do působnosti článku 108 SFEU, zatímco se jednalo o podpory týkající se obchodního pronikání na trhy mimo Unii, jelikož se nedomníval, že dotčené údajné státní podpory byly uděleny na základě italského zákona č. 394 ze dne 29. července 1981, oznámeného Evropské komisi, i když k tomuto oznámení nedošlo v dostatečném čase podle čl. 108 odst. 2 SFEU a jelikož neměl za to, že dotčené podpory byly implicitně schváleny v souladu s čl. 2 odst. 2 a čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 659/1999.

Porušení čl. 107 odst. 1 a čl. 108 odst. 1 SFEU, jakož i nařízení (ES) č. 800/2008⁽²⁾, 1998/2006⁽³⁾, 69/2001⁽⁴⁾ a 70/2001⁽⁵⁾ a nedostatek odůvodnění v rozporu s článkem 296 SFEU, jelikož se nemělo za to, že dotčené podpory představovaly použití obecného režimu, jelikož dotčené podpory nebyly kvalifikovány jako slučitelné podpory ve smyslu čl. 107 odst. 3 písm. c) SFEU v rozsahu, v němž tím, že podporovaly internacionalizaci podniků, podporovaly rozvoj podniků Společenství, jelikož se podpory považovaly za podpory vývozu nebo podpory ve prospěch činností souvisejících s vývozem a nikoliv za podpory směřující k podpoře obchodního pronikání do zemí mimo Unii a jelikož se nemělo za to, že uvedené podpory byly nižší než strop pro výjimky stanovený nařízením *de minimis*.

Porušení čl. 107 odst. 1 SFEU z důvodu nesprávného hodnocení ekvivalentu subvence.

Porušení článku 14 nařízení (ES) č. 659/1999, jakož i zásady legitimního očekávání a zásady proporcionality, jelikož se nařídilo vrácení podpor, ačkoliv se jednalo o podpory spadající do obecného režimu z roku 1981, který byl Komisi znám a který žádný evropský orgán neprohlásil za protiprávní.

Porušení čl. 108 odst. 2 SFEU, nařízení (ES) č. 659/1999, jakož i zásady řádné správy a práva na obhajobu, jelikož se nepřistoupilo k doplnění šetření, aby se odstranilo pochybení zjištěné soudem Společenství a jelikož Tribunál neumožnil společnosti Wam a italským orgánům nezbytné uplatnění zásady kontraktornosti.

Porušení zásad řádné správy, řádné péče a starostlivosti v rozsahu, v němž tento spor trvá již 17 let od udělení první podpory.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 83, s. 1

⁽²⁾ Úř. věst. 2008, L 214, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. 2006, L 379, s. 5.

⁽⁴⁾ Úř. věst. 2001, L 10, s. 30.

⁽⁵⁾ Úř. věst. 2001, L 10, s. 33.

Kasační opravný prostředek podaný dne 12. prosince 2012 společností El Corte Inglés, S.A. proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 27. září 2012 ve věci T-373/09, El Corte Inglés v. OHIM — Pucci International (Emidio Tucci)

(Věc C-582/12 P)

(2013/C 63/16)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: El Corte Inglés, S.A. (zástupci: J.L. Rivas Zurdo a E. Seijo Veiguela, advokáti)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) a Emilio Pucci International BV

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- Zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 ve věci T-373/09;

- uložit OHIM náhradu nákladů řízení vynaložených společností El Corte Inglés, S.A.;